

نویسنده: ایرنه براتسیس

## دستنامه

# مدیر محصول هوش مصنوعی

توسعه محصولی که از یادگیری ماشین برای حل مسائل هوش مصنوعی  
بهره می‌برد

مترجمان:

دکتر ایمان رئیسی وانانی

(عضو هیئت علمی دانشگاه علامه طباطبائی)

شاراوه عزت‌نژاد

ویراستار علمی: دکتر رامین مولاناپور

# دستنامه مدیر محصول هوش مصنوعی

مترجمان: دکتر ایمان رئیسی وانانی، شراره عزت‌نژاد

ویراستار علمی: دکتر رامین مولاناپور

مدیر هنری و طراح جلد: همتا بیداریان

ناشر: انتشارات آتنگر

چاپ اول، ۱۴۰۳

شمارگان: ۱۰۰ نسخه

قیمت: ۲,۹۵۰,۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۸۲۴۵-۲۲-۵

ISBN: 978-622-8245-22-5

حق چاپ برای انتشارات آتنگر محفوظ است.

نشانی دفتر فروش: خیابان جمالزاده جنوبی، روبروی کوچه رشتچی، پلاک ۱۴۴، واحد ۱

نمبر: ۶۶۵۶۵۳۳۷

تلفن: ۶۶۵۶۵۳۳۶-۸



[www.ati-negar.com](http://www.ati-negar.com) \* [info@ati-negar.com](mailto:info@ati-negar.com)

سرشناسه: Bratssis، Irene

دستنامه مدیر محصول هوش مصنوعی / نویسنده: ایرنه براتسیس، مترجمان: ایمان رئیسی وانانی، شراره عزت‌نژاد

ویراستار علمی: رامین مولاناپور

تهران: آتنگر .۱۴۰۳

۳۰۸ ص: مصور، جدول، نمودار.

ISBN: 978-622-8245-22-5

فیبا.

یادداشت: عنوان اصلی کتاب: The AI Product Manager's Handbook\_ Develop a product that takes advantage of machine learning to solve AI problems-Packt (2023)

موضوع:

موضوع:

موضوع:

شناسه‌افزوده: رئیسی وانانی، ایمان، ۱۳۶۲ - مترجم

شناسه‌افزوده: عزت‌نژاد، شراره، ۱۳۷۲ - مترجم

شناسه‌افزوده: مولاناپور، رامین، ۱۳۵۲ - ویراستار

شناسه‌افزوده: بیداریان، همتا، ۱۳۶۱ - مدیر هنری

طبقه‌بندی کنگره

طبقه‌بندی دیوبی

شماره کتابشناسی ملی

# فهرست مطالب

۱۱

## بخش ۱: درک کلی- اصطلاحات، زیرساخت، انواع هوش مصنوعی و محصولات موفق

۱۷

### فصل ۱: درک زیرساخت و ابزارها برای تولید محصولات هوش مصنوعی

۱۸.....	تعاریف- هوش مصنوعی چیست و چه موردنی نیست .....
۲۱.....	یادگیری ماشین در مقابل یادگیری ژرف- درک تفاوت .....
۲۱.....	یادگیری ماشین .....
۲۲.....	یادگیری ژرف .....
۲۴.....	انواع یادگیری در یادگیری ماشین .....
۲۴.....	یادگیری با ناظر .....
۲۶.....	یادگیری بدون ناظر .....
۲۷.....	یادگیری نیمه‌نظراتی .....
۲۸.....	یادگیری تقویتی .....
۲۸.....	ترتیب- جریان بهینه چیست و هر بخش از این فرایند کجا انجام می‌شود؟ .....
۲۹.....	گام ۱- دسترس پذیری و مت مرکز بودن دادهها .....
۳۰.....	گام ۲- نگهداری مستمر .....
۳۱.....	پایگاه داده .....
۳۲.....	انبار داده .....
۳۳.....	دربیاچه دادهها (و خانه کنار دربیاچه) .....
۳۳.....	خطوط لوله انتقال دادهها .....
۳۵.....	مدیریت پروژه‌ها - IaaS .....
۳۶.....	استراتژی‌های استقرار- با این خروجی‌ها چه کنیم؟ .....
۳۷.....	راهبرد استقرار سایه‌ای .....
۳۷.....	راهبرد استقرار مدل آزمون A/B .....

۳۷	راهبرد استقرار قناری
۳۸	موفقیت در هوش مصنوعی
۴۰	وعده هوش مصنوعی- هوش مصنوعی ما را به کجا می برد؟
۴۱	خلاصه
۴۲	منابع دیگر
۴۳	منابع
<b>۴۵</b>	<b>فصل ۲: توسعه مدل و نگهداری محصولات هوش مصنوعی</b>
۴۶	درک مراحل توسعه محصول جدید
۴۶	گام اول- کشف
۴۶	گام دوم- تعریف
۴۷	گام سوم- طراحی
۴۸	گام چهارم- پیاده‌سازی
۴۸	گام پنجم- بازاریابی
۴۹	گام ششم- آموزش
۴۹	گام هفتم- راهاندازی
۵۰	انواع مدل- از رگرسیون خطی تا شبکه‌های عصبی
۵۲	آموزش- چه زمانی یک مدل آماده عرضه به بازار است؟
۵۷	استقرار- بعد از ایستگاه کاری چه انفاقی می‌افتد؟
۵۹	آزمون و عیب‌یابی
۶۲	نوسازی- از نظر اخلاقی هر چند وقت یکبار مدل‌ها را بهنگام می‌کنیم
۶۵	خلاصه
۶۶	منابع اضافی
۶۷	منابع
<b>۶۹</b>	<b>فصل ۳: جزیی‌تر شدن در یادگیری ماشین و یادگیری ژرف</b>
۷۰	قدیمی- کاوش در یادگیری ماشین
۷۱	جدید- کاوش در یادگیری ژرف
۷۳	تأثیرات نامرئی
۷۵	تاریخچه مختصری از یادگیری ژرف
۷۷	انواع شبکه‌های عصبی
۸۶	فناوری‌های نوظهور- فناوری‌های جانبی و مرتبط

۸۷	توضیح پذیری - بهینه‌سازی برای اصول اخلاقی، هشدارها و مسئولیت
۸۹	درستی - بهینه‌سازی برای موفقیت
۹۰	خلاصه
۹۱	منابع

## فصل ۴: کسبوکارسازی محصولات هوش مصنوعی

۹۴	حرفه‌ای‌ها - نمونه‌هایی از محصولات B2B که به درستی ساخته شده‌اند
۹۶	گروه هنرمندان - نمونه‌هایی از محصولات B2C که به درستی انجام شده‌اند
۹۸	گروه پیشگامان - نمونه‌هایی از محصولات اقیانوس آبی
۱۰۱	شورشیان - نمونه‌هایی از محصولات اقیانوس قرمز
۱۰۲	GOAT (بهترین‌ها در تمام زمان‌ها)
۱۰۴	استراتژی غالب
۱۰۵	استراتژی مخرب
۱۰۵	استراتژی تمايز
۱۰۷	خلاصه
۱۰۸	منابع

## فصل ۵: تحول هوش مصنوعی و تأثیر آن بر مدیریت محصول

۱۱۱	پول و ارزش - چگونه هوش مصنوعی می‌تواند سیستم‌های اقتصادی ما را متتحول کند؟
۱۱۴	کالاها و خدمات - رشد در کمینه محصولات پذیرفتی کسبوکار
۱۱۷	دولت و خودمختاری - هوش مصنوعی چگونه مرزها و آزادی ما را شکل خواهد داد؟
۱۲۰	بیماری و سلامت - مزایای استفاده از هوش مصنوعی و فناوری نانو در مراقبت‌های بهداشتی و درمانی
۱۲۲	نیازهای اساسی - کاربرد هوش مصنوعی در کالاها و تولیدات
۱۲۴	خلاصه
۱۲۵	منابع دیگر
۱۲۶	منابع

## بخش ۲: ساختن یک محصول بومی هوش مصنوعی

۱۳۱	فصل ۶: درک محصول بومی هوش مصنوعی
۱۳۲	مراحل توسعه محصول هوش مصنوعی
۱۳۲	فاز ۱ - ایده پردازی

۱۳۴ .....	فاز ۲- مدیریت داده‌ها
۱۳۵ .....	فاز ۳- تحقیق و توسعه
۱۳۶ .....	فاز ۴- استقرار
۱۳۷ .....	تیم‌رویایی محصول مبتنی بر هوش مصنوعی یا یادگیری ماشین
۱۳۷ .....	مدیر محصول هوش مصنوعی
۱۳۸ .....	استراتژیست‌های یادگیری ماشین، هوش مصنوعی و علوم داده
۱۳۸ .....	مهندس داده
۱۳۹ .....	تحلیلگر داده
۱۳۹ .....	دانشمند داده
۱۴۰ .....	مهندس یادگیری ماشین
۱۴۱ .....	مهندسان full stack و backend، Frontend
۱۴۱ .....	طراحان/تحقیقان تجربه کاربری (UX Designer/Researcher)
۱۴۲ .....	موفقیت مشتری (Costumer Success)
۱۴۲ .....	تیم بازاریابی، فروش و عرضه به بازار (Go to Market)
۱۴۳ .....	سرمایه‌گذاری روی پشتونه (Stack) فناوری شخصی
۱۴۶ .....	سفارشی‌سازی هوش مصنوعی (Customization)
۱۴۸ .....	فروش هوش مصنوعی- مدیریت محصول به عنوان یک اکتاو بالاتر از فروش
۱۵۰ .....	خلاصه
۱۵۰ .....	منابع

## فصل ۷: ساخت سرویس‌های مبتنی بر یادگیری ماشین

۱۵۱ .....	درک تفاوت بین محصولات هوش مصنوعی و نرم‌افزاری سنتی
۱۵۲ .....	چگونه شبیه هستند؟
۱۵۴ .....	آن‌ها چه طور متفاوت هستند؟
۱۵۵ .....	مقیاس‌پذیری
۱۵۷ .....	حاشیه‌های سود
۱۶۱ .....	عرضه محصول از کسب‌وکار به کسب‌وکار در مقابل عرضه محصول از کسب‌وکار به مشتری
۱۶۲ .....	دامنه دانش- درک نیازهای بازار شما
۱۶۴ .....	آزمایش- نیازهای مجموعه خود را کشف کنید
۱۶۶ .....	سازگاری و عملیات یادگیری ماشین یا عملیات هوش مصنوعی - اتکا و اعتماد
۱۶۷ .....	ارزیابی عملکرد - آزمون، بازآموزی و تنظیم فرایبارامتراها
۱۶۹ .....	حلقه بازخورد - ایجاد رابطه
۱۷۰ .....	خلاصه

**فصل ۸: سفارشی‌سازی برای عمودی‌ها، مشتریان و گروه‌های همتا**

۱۷۴	دامنه‌ها – جهت‌گیری هوش مصنوعی به سمت مناطق خاص
۱۷۶	شناخت بازار هدف شما
۱۷۸	درک اینکه، چگونه طراحی محصول شما به بازار شما خدمت می‌کند؟
۱۷۹	استراتژی محصول هوش مصنوعی خود را بسازید
۱۸۲	استراتژی‌های عمودی
۱۸۲	فین تک
۱۸۵	مراقبت‌های بهداشتی
۱۸۶	امنیت سایبری
۱۸۷	تشخیص ناهنجاری و تحلیل رفتار کاربر و موجودیت
۱۸۸	معیارهای ارزش - ارزیابی عملکرد در عمودی‌ها و گروه‌های همتا
۱۸۸	اهداف و نتایج کلیدی
۱۸۹	شاخص‌های اصلی عملکرد
۱۹۱	رهبری فکری - یادگیری از گروه‌های همسال و همسان
۱۹۲	خلاصه
۱۹۳	منابع

**فصل ۹: هوش مصنوعی ماکرو و میکرو برای محصول شما**

۱۹۶	هوش مصنوعی ماکرو - پایه‌ها و چترها
۱۹۸	یادگیری ماشین
۲۰۲	رباتیک
۲۰۵	سیستم‌های خبره
۲۰۵	منطق فازی / تطبیق فازی
۲۰۶	هوش مصنوعی میکرو - سطح ویژگی
۲۰۷	یادگیری ماشین (سننی / یادگیری ماشین / بینایی کامپیوتری / پردازش زبان طبیعی)
۲۰۹	رباتیک
۲۱۰	سیستم‌های خبره
۲۱۰	منطق فازی / تطبیق فازی
۲۱۱	موقفیت‌ها - نمونه‌هایی که الهام‌بخش هستند
۲۱۲	Lensa

۲۱۲	.....PeriGen
۲۱۳	.....چالش‌ها- دام‌های رایج
۲۱۴	.....اخلاق
۲۱۶	.....کارایی
۲۱۶	.....ایمنی
۲۱۸	.....خلاصه
۲۱۸	.....منابع

## **فصل ۱۰: ارزیابی عملکرد، هک رشد و هزینه**

۲۲۳	.....معیارهای ارزش- شاخص‌های کلیدی عملکرد (KPI) و اهداف و نتایج کلیدی (OKR)
۲۲۴	.....معیارهای ستاره شمالی
۲۲۸	.....شاخص‌های کلیدی عملکرد (KPI) و سایر معیارها
۲۳۰	.....اهداف و نتایج کلیدی (OKR) ها و استراتژی محصول
۲۳۱	.....هک رشد محصول
۲۳۴	.....پشتونه فناوری- سیگنال‌های اولیه
۲۳۵	.....پلتفرم‌های داده‌های مشتری (CDP)
۲۳۶	.....بسترهاي تعامل با مشتری (CEP)
۲۳۷	.....ابزارهای تحلیل محصول
۲۳۸	.....ابزارهای آزمون A/B
۲۳۹	.....انبارهای داده
۲۴۰	.....ابزارهای هوش کسبوکار (BI)
۲۴۱	.....ابزارهای هک رشد
۲۴۲	.....مدیریت هزینه‌ها و قیمت‌گذاری: هوش مصنوعی گران‌قیمت است.
۲۴۳	.....خلاصه
۲۴۴	.....منابع

## **بخش ۳: ادغام هوش مصنوعی در محصولات غیر هوش مصنوعی موجود**

### **فصل ۱۱: افزایش جزر و مد هوش مصنوعی**

۲۴۸	.....تکامل یا مردن- زمانی که تغییر، تنها رخداد ثابت است
۲۵۱	.....چهارمین انقلاب صنعتی- بیمارستان‌ها از شمع استفاده می‌کردند.

۲۵۴	کار با مشاور
۲۵۴	کار با شخص ثالث
۲۵۵	اولین استخدام
۲۵۶	اولین تیم هوش مصنوعی
۲۵۷	ابزارهای بدون کد- کم کد (Low-Code / No-Code)
۲۵۷	ترس راه حل نیست- بیشتر به دست آوردن چیزی است تا از دست دادن (یا خروج کردن)
۲۵۹	پیش‌بینی خطرات احتمالی
۲۶۲	خلاصه

## فصل ۱۲: روندها و بینش‌ها در سراسر صنعت

۲۶۴	مناطق با بالاترین نرخ رشد- تحقیقات McKinsey و Forrester، Gartner
۲۶۴	هوش مصنوعی تعبیه شده- موارد استفاده کاربردی و یکپارچه
۲۶۷	هوش مصنوعی اخلاقی- مسئولیت و حریم خصوصی
۲۶۸	هوش مصنوعی خلاق- برنامه‌های کاربردی مولد و همه‌جانبه
۲۶۹	توسعه خودکار هوش مصنوعی- ربات‌های تورینگ
۲۷۱	روندهای پذیرش هوش مصنوعی- اجزه دهید داده‌ها، خودشان صحبت کنند
۲۷۱	روندهای عمومی
۲۷۲	هوش مصنوعی تعبیه شده- موارد استفاده کاربردی و یکپارچه
۲۷۳	هوش مصنوعی اخلاقی- مسئولیت و حریم خصوصی
۲۷۴	هوش مصنوعی خلاق- برنامه‌های کاربردی مولد و همه‌جانبه
۲۷۵	توسعه خودکار هوش مصنوعی- ربات‌های تورینگ
۲۷۶	میوه‌ای با کمی معلق بودن- سریع‌ترین برد برای فعال‌سازی هوش مصنوعی
۲۷۸	خلاصه
۲۷۹	منابع

## فصل ۱۳: محصولات در حال تکامل به محصولات هوش مصنوعی

۲۸۲	نمودار ون- چه چیزی ممکن است و چه چیزی محتمل است؟
۲۸۲	فهرست ۱- ارزش
۲۸۵	فهرست ۲- دامنه
۲۸۶	فهرست ۳- رسیدن
۲۸۸	داده‌ها پادشاه هستند- جریان خون شرکت
۲۸۸	تهییه و تحقیق

۲۸۹ .....	مشارکت کیفیت
۲۹۱ .....	محک زدن و الگوبرداری
۲۹۱ .....	تیم داده
۲۹۲ .....	تعریف موققیت
۲۹۳ .....	رقابت- دشمنان خود را دوست داشته باشید.
۲۹۵ .....	استراتژی محصول- ایجاد یک طرح اولیه که برای همه کارساز باشد
۲۹۶ .....	استراتژی محصول
۳۰۰ .....	نقشه راه محصول
۳۰۱ .....	نکات پایانی در مورد ایجاد نقشه راه
۳۰۳ .....	پرچم‌های قرمز و سبز: نکاتی که باید مراقب آن‌ها باشید یا به دنبال آن‌ها بگردید.
۳۰۳ .....	پرچم‌های قرمز
۳۰۴ .....	پرچم‌های سبز
۳۰۵ .....	خلاصه
۳۰۶ .....	منابع دیگر